

Thorner Zeitung.

Nr. 284

Sonntag, den 4. Dezember

1898

Galvani und seine Entdeckung.

Ein Gedenkblatt zur hundertsten Wiederkehr seines Todesstages,
4. Dezember 1898.

Von Dr. Kurt Rudolf Kreusner.

(Nachdruck verboten.)

Wenn man das 19. Jahrhundert, das Zeitalter der Dampfmaschine genannt hat, so wird man mit demselben Recht das kommende, dessen Geburtsfeier wir in wenig mehr als 2 Jahren begehen werden, als dasjenige der Electrizität bezeichnen können. Denn eine der Hauptaufgaben des neuen Säculums wird es sein, im friedlichen Wettkampfe der Völker die vollständige Ausgestaltung der electrischen Wissenschaft und ihre Ausbildung für die Völker durchzuführen, welche jetzt, so viel die letzten Jahre auch auf dem Gebiete der Electrizität geleistet haben mögen, noch in den Kinderschuhen steckt.

Am 4. Dezember dieses Jahres sind es 100 Jahre, daß in Bologna derjenige Mann die Augen zum ewigen Schlummer schloß, dessen Name mit der Electrizitätskunde ewig und unzertrennlich verbunden sein wird — Luigi Galvani, Professor der Medizin und Naturwissenschaften an jener altehrwürdigen alma mater Bononiensis deren Ruhm im Mittelalter Tausende von Studenten aus Deutschland, Frankreich und den slavischen Ländern nach Italien lockte und welche für alle Hochschulen Europas als Muster gedient hat. Die Kenntniß der primitivsten electrischen Erscheinungen, namentlich der Reibungselectrizität, datirt aus den Zeiten des grauen Alterthums; denn die Anziehungskräfte des Magnetisensteins und des geriebenen Bernsteins (electron) waren schon vor Jahrtausenden bekannt, aber die praktische Verwendung, welche die electromagnetischen Kräfte in der Konstruktion der Kompassnadel erfuhrten, blieb vereinzelt. Trotzdem einzelne fortgeschritten Geister wie Gilbert, Otto v. Guericke, Gray, Dusay und der berühmte Franklin sich mit dieser geheimnisvollen Kraft beschäftigten, blieb sie auch für den Durchschnitt der Geübten noch im vorigen Jahrhundert ein Mysterium.

Wer sich einen anschaulichen Begriff von den damals herrschenden Vorstellungen machen will, der lese Fritz Reuters „Durchlautung.“ Mecklenburgs durchlautigster Herr, Rudolf Friedrich, hatte vor nichts so hohen Respekt, wie vor einem Gewitter und wenn ein solches am Himmel aufzog, und in Durchlauts Leibe die Nerven zu beunruhigen begann, mußte der um die Wissenschaft nicht unverdiente Correktor Nepomus von der Lateinschule „einen hellischen kaukau Kier, der sich auf dat Weoder versteht“ herüberkommen, das herzogliche Palais und dem regierenden Herrn mit Fuchsschwanz und Harzfuchen, mit Siegellacktangen und Hollunderkügelchen jene Spielereien vormachen, welche heut jedem Gymnasiasten in den ersten Stunden des electrischen Unterrichts vorgeführt werden; und „der Kammerdiener Randt“ wurde auf einen Schmel mit gläsernen Füßen gestellt und mit Electrizität so vollgeladen, bis sich seine Kopf- und Barthaare wie die Stacheln eines Igels sträubten und der armen Bedientenseele Angst und Bange wurde.

Über die bekannten Experimente der Reibungselectrizität und die daraus resultirenden Erfindungen des Oktobaleiters und der Electrismuschine vermöchte man aber nicht herauszukommen und man vertrieb sich die Zeit mit dogmatischen und philosophischen Bänkereien über das eigentliche Wesen der Electrizität, welches nebenbeigesagt auch heute noch, obwohl wir mit derselben auf das exakte zu rechnen gelernt haben, in Dunkel gehüllt ist.

Erst das Jahr 1790 brachte den wichtigsten Fortschritt welcher auf dem Gebiete der Electrizität je gemacht worden ist. Schon Caldani hatte im Jahre 1756 zu Bologna beobachtet, daß Frösche kurz nach ihrer Tötung durch Electrizität in Zuckungen gerathen. Galvani, welcher seit 1762 an der dortigen Universität als Professor der Medizin lehrte, setzte diese Versuche mit Eisen fort, umso mehr als er in den Vorstellungen seiner Zeit befangen, durch dieselben der Lebenskraft und der Lebensflüssigkeit auf die Spur zu kommen hoffte, von welchen man sich damals die Nerven des Thier- und Menschenkörpers erfährt dachte.

Ein Zufall führte ihn auf die Entdeckung, welche seinen Namen für alle Zeiten populär gemacht hat. Schon im Jahre 1789 hatte er beobachtet, daß präparierte Froschschenkel in der Nähe einer Electrismuschine jedesmal bei Entladung des Konduktors zuckten, was Galvani als Bestätigung des Barthandseins einer thierischen Electrizität aussah. Es war am 6. November 1790, als seine Frau, welche ihm bei den Versuchen half, eine Anzahl Froschschenkel mittelst kupferner Haken an einem eisernen Gartengitter aufhing. Galvani beobachtete nun, daß seine Präparate, jedesmal in heftige Zuckungen gerieten, so oft sie, vom Winde getrieben, mit dem Eisen des Zaunes in Berührung kamen.

Das war die erste galvanische Erscheinung, welche beobachtet wurde und ihr Entdecker suchte sie damals zu erklären, daß Nerven und Muskeln entgegengesetzte electrici geladen seien und durch die Metallverbindung entladen würden, wodurch sie in Zuckungen gerieten. Damit war er nun freilich im Unrecht, denn sein genialer Landsmann Volta wies einige Jahre darauf überzeugend nach, daß diese Zuckungen keineswegs durch einen electrischen Nervenstrom hervorgerufen würden, sondern durch Electrizität, welche bei Berührung zweier ungleichartiger Metalle (Kupfer und Eisen) entsteht und sich durch Vermittelung des Froschmusels ausgleicht. Indes der Fundamentalversuch ist das Verdienst von Galvani's Beobachtungsgabe und nach ihm sah man alle electrischen Erscheinungen, welche bei Berührung chemisch ungleicher Substanzen unter einander sich zeigten, unter dem Sammelnamen Galvanismus zusammen.

Galvani, den Neigung und Wissen mehr auf die anatomischen Studien hinsenkt, ist sich der Bedeutung seiner Entdeckung kaum bewußt geworden. Electriker von Fach, wie heutzutage, gab es damals noch nicht und der fleißige Mann hatte genug damit zu thun, seinen Hörern außer der Anatomie und Physiologie auch

die Kunst der Geburtshilfe beizubringen. Immerhin blieb die thierische Electrizität sein Lieblingsstudium und auf einer Reise nach Sinigaglia und Rimini entdeckte er die Ursache der electrischen Erscheinungen an den Bitterrochen. Ruhig floß sein Privatleben dahin, in welches nur einmal an seinem Lebensabend die Stürme der großen Revolution störend eingriffen, als er der inzwischen konstituierten cialpinischen Republik die Leistung des Beamtenleides verweigerte. Dies hatte den zeitweisen Verlust seiner Aemter und Einkünfte zur Folge, in welche er jedoch bald wieder eingesezt wurde. Am 4. Dezember 1798 starb er im Alter von 61 Jahren in Bologna, der Stadt, in welcher er am 9. September 1737 geboren worden war und gelebt und gelehrt hatte.

Galvanis Versuch hat den Anstoß gegeben zu der rapiden Entwicklung, in welche das Studium des Galvanismus seitdem getreten ist. Schon zwei Jahre später nach Galvanis Tode, trat Volta, dem zweifelsohne das größere Verdienst um diese Wissenschaft zufällt, mit der von ihm konstruierten Säule hervor, welche nach ihm benannt und der Ausgangspunkt aller späteren electrischen Elemente geworden ist. Die nächsten Jahre brachten eine Reihe wichtiger Versuche über die chemische Wirkung des electrischen Stromes, unter welchen die Verlegung des Wassers in seine beiden elementarischen Bestandtheile, Wasserstoff und Sauerstoff, oben ansteht. Im Jahre 1820 machte der Däne Ørsted die theoretisch wichtigste Entdeckung unseres Jahrhunderts auf electrischem Gebiete, indem er die ableitende Wirkung des galvanischen Stromes auf die Magneträdel erkannte und damit die Brücke zwischen den beiden mysteriösen Naturkräften Galvanismus und Magnetismus schlug, welche heute sammt der Reibungselectrizität definitiv als eine und dieselbe electrische Kraft erkannt sind. Seitdem ging es unaufhaltsam vorwärts. Die Electrizität von heute gleicht dem Herkules in der Wiege, welcher mit seinen kindlichen Händen die Schlange zerdrückt, nur erst eine Vorahnung seines Königs aufkommt läßt. Aber trotz der vergleichsweise kurzen Zeit, seit welcher wir uns diese Naturkraft angefangen, nutzbar zu machen; begegnet sie uns in ihren Anwendungen schon jetzt auf Schritt und Tritt und man kann von diesen nur die bedeutendsten kurz berühren wenn man nicht ins Gadose gerathen will.

Der Nachrichtendienst, welcher heute mit Blitze schnelle aus den fernsten Erdtheilen die Kunde des dort Geschehenen zu uns trägt, verdankt seine Entwicklung nur der Electrizität, mit deren Hilfe Gauß und Weber den ersten modernen Telegraphen im Jahre 1838 bauten. Das in den seitdem verflossenen 60 Jahren über die Erde gesponnene Telegrapheennetz hat eine Länge von nicht weniger als drei Millionen Kilometer, von welchen auf das an der Spitze stehende Deutschland 700 000 Kilometer und auf Österreich-Ungarn 250 000 Kilometer entfallen. Fast noch schneller hat sich das kaum 20 Jahre alte Telephonwesen entwickelt. 450 Orte des deutschen Reiches sind mit Fernsprechanlagen ausgerüstet, welche über 120 000 Sprechstellen verfügen. Berlin mit mehr als 30 000 Anschlüssen hat die grohartigste Centralstelle der Welt und verkehrt überdies telephonisch mit den Abonnenten von 260 Orten, deren Verkehr miteinander es ebenfalls vermittelt. Dabei wächst ununterbrochen die Zahl der internationalen Fernsprechverbindungen, welche die verschiedenen Hauptstädte miteinander verbinden. Um einen Begriff von der Vielseitigkeit der mit schwachen Strömen arbeitenden Electrotechnik zu gewinnen, genügt es ferner sich an die Galvanoplastik, welche jeden beliebigen Gegenstand mit sonst unerreichbarer Naturnäthe nachzuahmen gestattet, und an die Vergoldung und Vernickelung auf electrischem Wege zu erinnern.

In ein neues Stadium trat die Electrotechnik durch die Entdeckung des dynamoelectrischen Prinzipes durch Werner von Siemens. Die erste Frucht dieser Entdeckung war die Einführung des electricen Lichtes in die Praxis; in Deutschland allein brennen z. B. mindestens 80 000 Bogenlampen und an zwei Millionen Glühlampen und die für Amerika geltenden Zahlen sind noch ungleich höher. Aber nicht nur Licht, sondern auch Wärme und Kraft überträgt der electriche Draht. Zu Heizzwecken in Wohnräumen wird die Electrizität immer noch wenig verwendet, was übrigens in der Unvollkommenheit der dazu dienenden Apparate seinen guten Grund hat. Dafür verspricht aber die Erzeugung von Wärme im electricen Ofen zu industriellen Zwecken ganz Bedeutendes, namentlich seitdem man die reichlichen Wasserkräfte der Gebirgsländer auszunutzen begonnen hat. Eine eigene Industrie, die Ektrochemie, ist allenthalben im Entstehen: Das Aluminium, das Karborund, das in der Acetylengasbeleuchtung eine so große Rolle spielende Calciumcarbid und noch viele andere wertvolle Stoffe werden ausschließlich mit Hilfe des electricen Stromes hergestellt, Edelmetalle werden aus ihren Erzen oder aus wässrigen Lösungen mit seiner Hilfe ausgeschieden. Das stetige Anwachsen der electricen Tramwaylinien und der Stadtbahnen läßt uns für das kommende Jahrhundert für den Personenverkehr wie die Güterbeförderung außerordentliches erwarten und man sieht im Geiste schon die Zeit, wo die lege Dampflokomotive der mit einer Stundengeschwindigkeit von 200 Kilometern dahinrausenden electricen Schnellzugslokomotive Platz machen wird. Daneben dürfen andere Verwendungen, welche mit weniger Geräusch aufstören, wie Phonograph, Mikrophon, electriche Uhren, Telektroskop u. s. w. nicht vergessen werden und auch die Medizin macht vom galvanischen Strom zur Heilung von Nervenleiden, Muskel- Gelenkerkrankungen, zum Zwecke von Operationen mit der galvanokaustischen Glühföhre, zur inneren Beleuchtung der Körperhöhlen wie Nase, Magen und Blase einen stets größeren Gebrauch.

Der electriche Strom ist mit einem Worte die universelle Kraft der Zukunft, welche schmiegsam und leistungsfähig wie keine andere, dem Kulturbilde des 20. Jahrhunderts den charakteristischen Stempel aufdrücken und die Lösung der wichtigen Frage bringen wird, was zu geschehen hat, wenn die Kohlenlager aufgebraucht sind und wie man auf künstlichem Wege Nahrungsmittel herstellen wird, wenn die Erde nicht mehr genug Brodfrucht hervor-

ringt, um ihre Bewohner zu ernähren. Die Energie der Naturkräfte, des Windes und der Sonnenwärme sind fast unerschöpflich und diese Naturkräfte in den Dienst des allgemeinen Wohles zu stellen, ist einzigt allein die Electrizität berufen.

Von Bismarck's Gedanken und Erinnerungen

findt nunmehr, wie wir schon mittheilten, die ersten zwei Bände erschienen und die Veröffentlichungen daraus werden einen bedeutenden Umfang annehmen. Ist auch Vieles schon bekannt, es bleibt doch noch genug Interessantes übrig, das nicht in die weitere Öffentlichkeit gedrungen ist. Wir geben hier vorerst Einiges wieder was Bismarck über seinen Besuch in Paris 1855 sagt:

„Doch mein Besuch in Paris am heimathlichen Hofe mißfielen und die gegen mich bereits vorhandene Verstimmung besonders bei der Königin Elisabeth gezeigt hatte, konnte ich Ende September wahrnehmen. Während der König die Rheinreise zum Domfest nach Köln machte, meldete ich mich in Koblenz und wurde mit meiner Frau von dem Könige zur Mitfahrt eingeladen, meine Frau aber von der Königin ignorirt. Der Prinz von Preußen, der das bemerkte, gab meiner Frau den Arm und führte sie zu Tisch. Nach Aufhebung der Tafel bat ich um die Erlaubnis, nach Frankfurt zurückzufahren, die ich erhielt. Erst im folgenden Winter, während dessen der König sich mir wieder genähert hatte, fragte er mich einmal bei Tafel quer über den Tisch nach meiner Meinung über Louis Napoleon; sein Ton war ironisch. Ich antwortete: „Ich habe den Eindruck, daß der Kaiser Napoleon ein gescheiter und liebenswürdiger Mann, aber so klug nicht ist, wie die Welt ihn schätzt, die Alles, was vorgeht, auf seine Rechnung schreibt, und wenn es in Ostasien regnet, das aus einer übelwollenden Machination des Kaisers erklären will. Man hat sich besonders bei uns daran gewöhnt, ihn als eine Art génie einmal zu betrachten, das immer nur darüber nachdenkt, wie es in der Welt Unfug anrichten könnte. Ich glaube nicht, daß er froh ist, wenn er etwas in Ruhe genießen kann: sein Verstand wird auf Kosten seines Herzens überschätzt; er ist im Grunde gutmütig und es ist ihm ein ungewöhnliches Maß von Dankbarkeit für jeden geleisteten Dienst eigen. Der König lachte dazu in einer Weise, die mich verdroß und zu der Frage veranlaßte, ob ich mir gestatten dürfe, die augenblicklichen Gedanken Sr. Majestät zu errathen. Der König bezahlte und ich sagte: „General von Canitz hielt den jungen Offizieren in der Kriegsschule Vorträge über Napoleon's Feldzüge. Ein strebsamer Zuhörer fragte ihn, warum Napoleon diese oder jene Bewegung unterlassen haben könne. Canitz antwortete: „Ja, sehn Sie, wie dieser Napoleon eben war, ein fehlschöner Kerl, aber dumm, dumm“, was natürlich die große Heiterkeit der Kriegsschüler erregte. Ich fürchte, daß Eurer Majestät Gedanken über mich, denen des Generals v. Canitz über Napoleon ähnlich sind.“ Der König sagte lachend: „Sie mögen Recht haben; aber ich kenne den jetzigen Napoleon nicht hinreichend, um Ihren Eindruck bestreiten zu können, daß sein Herz besser sei als sein Kopf.“ Daß die Königin mit meiner Ansicht unzufrieden war, konnte ich aus den kleinen Neuerlichkeiten entnehmen, durch welche sich bei Hofe die Eindrücke kennlich machen.“

In dem Kaiser Friedrich gemidmeten Kapitel schreibt Bismarck u. A. über das Vertrauen, das ihm der Kronprinz schenkte: „Im Kriege von 1866, insbesondere in den Kämpfen mit dem Könige und den höheren Militärs über die Opportunität des Friedensschlusses in Nikolsburg, hatte ich mich eines von politischen Prinzipien und Meinungsverschiedenheiten unabhängigen Vertrauens des Kronprinzen zu erfreuen. Versuche, es zu erschüttern, sind von verschiedensten Seiten, die äußerste Rechte nicht ausgehlossen, und unter Anwendung verschiedener Vorwände und Erfindungen gemacht worden, haben aber keinen dauernden Erfolg erreicht; zu ihrer Vereitelung genügte seit 1866 eine persönliche Ausprache zwischen den hohen Herrn und mir. Als der Gesundheitszustand Kaiser Wilhelms I. im Jahre 1885 Anlaß zu ernster Besorgniß gab, berief der Kronprinz mich nach Potsdam und fragte, ob ich im Falle eines Thronwechsels im Dienst bleiben würde. Ich erklärte mich dazu unter zwei Bedingungen bereit: keine Parlamentsregierung und keine auswärtigen Einfüsse in der Politik. Der Kronprinz erwiderte mit einer entsprechenden Handbewegung: „Kein Gedanke daran!“ — Ferner weiß Bismarck darauf hin, daß er nicht dasselbe Wohlwollen bei der Gemahlin des Kronprinzen fand, und betont den starken Einfluß, den die Kronprinzessin auf ihren Gemahlt hatte. Aber auch bei ihr bestand die Überzeugung, daß Bismarck's Beibehaltung bei dem Thronwechsel im Interesse der Dynastie liege.

Als Probe der Sinnesart Kaiser Friedrich's, und seines schriftlichen Ausdrucks und behufs Verstörung der Legende, daß er, Bismarck, „ein Feind der Armee“ gewesen sei, theilt Bismarck folgenden Brief Kaiser Friedrich's mit: „Charlottenburg, 25. März 1888. Ich gedenke mit Ihnen, mein lieber Fürst der heute abgelaufenen 50 Jahre, welche verstrichen sind, seitdem Sie in das Heer eintraten, und freue mich aufrichtig, daß der Gardejäger von damals mit so vieler Zufriedenheit auf dieses abgelaufene halbe Jahrhundert zurückblicken kann. Ich will mich heute nicht in lange Auseinandersetzungen über die staatsmännischen Verdienste auslassen, welche Ihren Namen für immer mit unserer Geschichte verlochten haben. Aber das Eine muß ich hervorheben, daß, wo es galt, das Wohl des Heeres, seine Wehrkraft, seine Schlagfertigkeit zu vervollkommen. Sie nimmt fehlten den Kampf auszufechten und durchzuführen. Somit dankt Ihnen das Heer für erlangte Segnungen, die es Ihnen niemals vergessen wird, und an der Spitze desselben der Kriegsherr, der erst vor wenigen Tagen berufen ist, diese Stellung nach dem Heimgang dessen einzunehmen, der unangefochten das Wohl der Armee auf dem Herzen trug. Ihr wohlgearter Friedrich.“

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank in Thorn.

Bekanntmachung.

Die Erhebung des Schulgeldes für den Monat Dezember d. J. resp. für die Monate Oktober/Dezember d. J. wird in der höheren und Bürger-Döchterschule am Dienstag, den 6. Dezember er., von Morgens 8½ Uhr ab, in der Knaben-Mittelschule am Freitag, den 9. Dezember er., von Morgens 8½ Uhr ab erfolgen.

4810

Nach Erhebung des Schulgeldes soll der Regel nach in der Schule erfolgen. Es wird jedoch ausnahmsweise das Schulgeld noch am Freitag, den 9. Dezember er., Mittags zwischen 12 und 1 Uhr in der Kämmerei-Kasse entgegen genommen werden. Die bei der Erhebung im Rückstand verbliebenen Schulgelder werden executiveisch begetrieben.

Thorn, den 2. Dezember 1898.

Der Magistrat.

Standesamt Thorn.

Vom 21. November bis einfäl. 2. Dezember

1898 sind gemeldet:

Geburten.

1. Sohn dem Arbeiter Robert Konitz. 2. S. dem Schuhmacher Ernst Heinze. 3. Sohn dem Schmied Johann Pietrowski. 4. Tochter dem Bisceldebel im Art. Regt. 11. Karl Brauer. 5. Uneheliche Tochter. 6. T. dem Schuhmacher August Schreiber. 7. S. dem Gastwirt Hermann Kieser. 8. S. dem Magistrats-Bureau-Assistenten Bernhard Friedländer. 9. Sohn dem Schiffsgesellen Franz Mankiewicz. 10. T. dem Schiffsgesellen Andreas Dinglewski. 11. Unehl. T. 12. S. dem Schiffsgesellen Paul Gurny. 13. T. dem Briefträger Johann Biedke. 14. T. dem Zimmergesellen Eduard Sommer. 15. T. dem Serg. u. Trompeter im Ulan.-Regt. Nr. 4 Fritz Fraßdorff. 16. S. d. Schlosser Hugo Thiel. 17. S. dem Schiffseigner Johann Ulatowski. 18. S. dem Töpfer Anton Bojeziewicz. 19. T. dem Zimmergesellen Ernst Lange. 20. T. dem Schuhmacher Franz Dybowst. 21. S. dem Serg. im III.-Regt. Nr. 4 Paul Schmidt. 22. T. dem Schiffseigner Heinrich Burnek. 23. T. dem Zimmergesellen Ferdinand Stachowski. 24. S. dem Haushilfner Marianus Bib. 25. T. dem Schuhmacher Wladislaus Slowinski. 26. T. dem Bremser Hermann Zdunek. 27. S. dem Schneider Janosz Dzarnowski. 28. Unehl. Sohn. 29. T. dem Böttcher Gustav Böller. 30. T. dem Zimmermann Karl Zimmermann. 31. T. dem Oberfeuerwerker Hans K. 32. T. d. Mauer gesellen Adalbert BednarSKI.

Sterbefälle.

1. Schuhmacherselle Alexander Kujawski. 35 J. 8 M. 25 T. 2. Führende Böttcher Johann Beyer 60 J. 5 M. 11 T. 3. Rentierin Wilhelmine Rose Jacoby 83 J. 9 M. 4 T. 4. Arbeiterfrau Franiska Petrowski 37 J. 2 M. 8 T. 5. Musketier Johann Ditsche 20 J. 4 M. 20 T. 6. Arbeiter Martin Wielke 81 J. 3 M. 21 T. 7. Rentier Ludwig von Slastki 80 J. 9 M. 19 T. 8. Georgius Kapinski 1 Mdn. 3 T. 9. Eigentümerin Katharina Senkowksi 79 J. 12 M. 10. Früherer Gutsbesitzer Richard Jahnz 72 J. 9 M. 19 T. 11. Heinrich Rittel 5 J. 9 M. 2. 12. Regl. Gymnasial-Oberlehrer Benjamin Bungstal 42 J. 8 M. 7 T. 13. Martha Falinski 2 J. 8 M. 14. Arbeiter Wladislaus Laskowski 31 J. 9 M. 14 T. 15. Arbeiterin Agnes Fejnowska 92 J. 16. Helene Gertrud Kowalski 9 M. 7 T.

Aufgebot.

1. Oberfeuerwerker Paul Broßig und Johanna Romanis-Sprottau. 2. Zimmergeselle Julius Weitere und Louise Krüger, beide Rügenwalde. 3. Arbeiter August Müller u. Anna Schäfer, beide Cöpenick. 4. Sekonde-Lieutenant Otto Mohr-Berlin und Else Borchmann. 5. Gutsbesitzer Walter Freund-Kreibau u. Hedwig Schröder-Berlin. 6. Schuhmacher Heinrich Schröder-Segeburg und Wilhelm Ralf-Wahlstedt. 7. Musiker Johann Brodmajski - Gr. Thimau und Angela Napierla-Hermannshöhe. 8. Rohrleger Ignaz Franz Switkowski und Marianna Alarowski. 9. Händler Robert Bernic und Hedwig Böll. 10. Fabrikarbeiter Hermann Bluge und Catharina Bendyska, beide Charlottenburg. 11. Bisceldebel Andreas Edtmann und Martha Haas-Marienburg. 12. Sergeant Heinrich Krausewski und Marie Didschies-Vulau. 13. Fleischer Konrad Neper-Röder und Martha Radkiewicz-Rubinkowa. 14. Kaufmann Albert Laab und Elsa Cohn. 15. Hotelbesitzer Friedrich Barthold u. Susanna Krüger, beide Berlin. 16. Arb. Emil Hinck und Mathilde Schitorowski. 17. Bahnwach. Johann Kaslus und Marie Reichstein, beide Gr. Rademusel. 18. Arbeiter Martin Jähnkski und Helene Schwitajewski, beide Bratau. 19. Kasernensärter August Dronella und Adele Reich, z. J. Lijewo. 20. Destillateur Paul Schulz und Stephanie Stropitowska. 21. Schiffer Friedrich Robischowitz und Ernestine Enge-Oberwinzerg. 22. Fußgendarmer Otto Scheer-Wittenmund und Martha Dill. 23. Klempner Friedrich Grabowski und Auguste Mausche, beide Berlin. 24. Mauer geselle Leo Byszewski und Veronica Xionia. 25. Schmiedemeister Wilhelm Fischer und Marianna Wygalowska.

Geschlichungen.

1. Eigenthümer Franz Wisniewski mit Webe. Clara Nennhaus geb. Friedrich. 2. General-Agent Hans von Trebra-Stolp mit Anna Röhrl. 3. Sergeant Carl Wille-Studal mit Emma Voelz. 4. Schuhmacher Friedrich Wolff mit Anna Ludwig. 5. Telegraphenarbeiter Anton Szczutowski mit Valeria Kamrowska. 6. Gutsinspektor Ernst Kauder-Steenendorf mit Martha Rahmenföhner. 7. Kaufmann Martin Löhner mit Lydia Kreidler. 8. Heizer Gustav Lehmkopf mit Marianne Rosalla. 9. Bureau geselle Carl Meyer mit Antonie Sojka.

Ca. 20 000 Mark

ganz oder gehälft hat die allgemeine Ortskassenkasse zu Thorn gegen pupillarisch Sicherheit zu vergeben.

Refebanten wollen Öfferten dem Vorstand, Herrn Kaufmann B. Mozaowski, welcher auch nähere Auskunft ertheilen, einreichen.

Ländliche Grundstücke werden von der Bevölkerung nicht ausgeschlossen.



Mellin's Nahrung

für Säuglinge Kinder jed. Alters, Kranke, Genesende, Magenleidende
Preis pro Glasflasche 1,50 und 2,50 Mark!

Mellin's Nahrung macht Kuhmilch leicht verdaulich, enthält kein Mehl!

Mellin's Nahrung wird von den zartesten Organen sofort absorbirt.

Mellin's Nahrung erzeugt Blut, Fleisch, Nerven und Knochen.

Mellin's Nahrung ist ausgiebiger und bekommlicher als mehlhaltige Nährmittel.

Mellin's Nahrung nach Vorschrift angewendet, bester Ersatz für Muttermilch.

Mellin's Nahrung ist die beste für Magenkränke.

Zu haben in Apotheken, Drogerien oder direct durch das

General-Dépôt: **J. C. F. Neumann & Sohn**, Berlin W., Taubenstr. 51/52.

Hofflieferanten Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Niederlagen in Thorn bei Hugo Claass und Anders & Co

3891



Corsets
neuester Mode sowie Geradehalter Nahr- und Umstands-Corsets nach sanitären Vorschriften neu! Büstenhalter Corsettschoner empfehlen

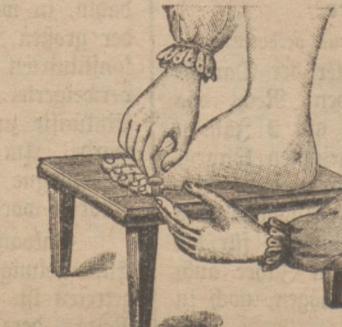
Lewin & Littauer,
Altstädtischer Markt 25.

Metall- und Holz-Särge.

Große Auswahl in Sterbelleibern, Steppdecken Jacken liefert zu billigen Preisen das Sarg-Magazin von J. Freder, Möske, Lindenstraße 20, schrägüber der Swan-Apotheke.

1898er Gemüse-Conserven

offerirt billigst

S. Simon.

Apotheker E. Hammerschmidt's

Reform-

Hühneraugen-Töter

beseitigen schnell und schmerzlos jedes Hühnerauge. — Viele Anerkennungen. Carton à 0,80 Pf. bei

Paul Weber, Anton Koczwara.

Javol verleiht dem Haare von der Wurzel bis zum Haarschaft ein gesundes Aussehen, eine vollkommene Naturfarbe, natürlichen Glanz und Sammetweichheit. Preis per Flasche Mk. 2. — für langen Gebrauch ausreichend. — In Thorn zu haben bei: Anton Koczwara, Drogenhandlung.

Selbstverschuldete Schwäche

der Männer, Pollut., sämtliche Geschlechtskrankh. heilt sicher nach 25jähr. pratt. Erfahr. Dr. Mentzel, nicht approbiert Arzt, Hamburg, Seilerstraße 27, I. Ausw. brieflich. 3716

LOOSE

zur Weimar-Lotterie; II. Biehung vom 8.—12. Dezember 1898; Lose à 1,10 M.

zur Großen Lotterie Baden-Baden. Biehung am 31. Dezember 1898. Hauptgewinn i. W. von 30 000 Mark. Lose à 1,10 M.

zur Berliner Pferde-Lotterie Biehung am 19. Januar 1899. Lose à 1,10 M. sind zu haben in der

Expedition der Thorner Zeitung.

Ein gutes Pferd,



truppenromm, geritten und eingefahren, steht in Thorn, Brombergerstraße 56, besonderer Umständehalber für

950 Mark zum Verkauf. 4798 G. v. Wedel, Schneidemühl.

1 fast neues und gut erhaltenes

Pianino, ebenfalls 1 neuer Kronleuchter wegen Raumangst billig zu verkaufen. Wo? sagt die Expedition dieser Zeitung. 4652

W. Zimmer für 1 auch 2 Herren, auf W. m. Besitz zu v. Luchmacherstr. 4.

Kirchliche Nachrichten.

Am 2. Sonntag d. Advent. 4. Dezember cr.

Altstädt. evang. Kirche.

Borm. 9½ Uhr: Herr Pfarrer Jacobi.

Nachmitt. Beichte und Abendmahl. Derselbe.

Abends 8 Uhr: Herr Pfarrer Stachowitz.

Kollekte zum Betthausbau in Kladow, Diözese Danziger Höhe.

Neustadt. evang. Kirche.

Borm. 9½ Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Heuer.

Nachter Beichte und Abendmahl.

Kollekte für den Betthausbau in Kladow.

Nachm.: Kein Gottesdienst.

Garnisonskirche.

Borm. 10½ Uhr: Gottesdienst.

Herr Divisionspfräger Strauß.

Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.

Herr Divisionspfräger Böde.

Christl. Verein junger Männer.

Görbitzstraße 13/15.

Abends 1/8 Uhr: Bibelstunde.

Amtslandkandidat Gollomed.

Mädchen-Schule Möck.

Nachmittags 5 Uhr: Gottesdienst.

Herr Pfarrer Heuer.

Kollekte für den Betthausbau in Kladow.

Evang. Kirche zu Podgorz.

Vormittags 10 Uhr: Gottesdienst.

Kollekte für das Krüppelheim in Bischofswerder.

Nachmittags 2 Uhr: Kindergottesdienst.

Herr Pfarrer Endemann.

Gemeinde Orlau.

Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.

(Missionsbericht.)

Vorm. 11½ Uhr: Kindergottesdienst.

Herr Prediger Hiltmann.

Evang. Kirchengemeinde Grabowitz.

Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst in Schillino.

Vormittags 11½ Uhr: Kindergottesdienst.

Herr Pfarrer Ullmann.

Kollekte für das Krüppelheim in Bischofswerder.

Möbeltransport.

W. Boettcher

Brückenstr. 5.

Prompte Abholung v. Eil- u. Frachtgütern.

Eine größere Elektrizitätsgesellschaft sucht für Thorn einen tüchtigen

Betreter,

welcher die Montage von Hausanschlüssen mit übernimmt. Prima Stellenrezenzien erforderlich. Öfferten unter 4797 an die Expedition dieser Zeitung.



Dr. Thompson's Seifenpulver

ist das beste und im Gebrauch billigste und bequemste

Waschmittel der Welt.

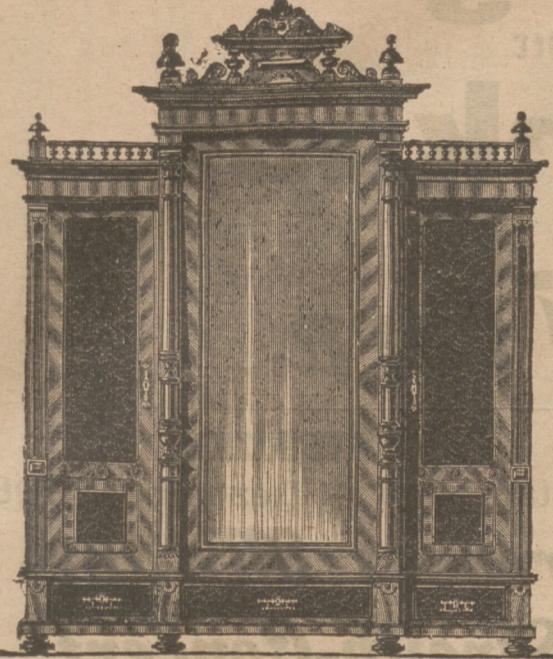
Man achte genau auf den Namen „Dr. Thompson“ und die Schutzmarke „Schwan.“

Niederlagen in Thorn: Anders & Co., Dammann & Kordes, M. Kaliski, A. Kirmes, A. Majer, S. Simon, J. M. Wendisch Nachf., A. Wollenberg, Ad. Leetz, Jos. Wollenberg, Hugo Eromin, M. Kalkstein v. Ostrowski, Paul Walke, Anton Kocewara, St. Raczkowski, Carl Sakriss, Ed. Raschkowski, R. Rütz, C. A. Gucksch, Paul Weber, Ed. Kohnert, H. Netz, S. Begdon, Jul. Mendel E. Weber.

Versandt direkt an Private

F. TODT

Das Ausstattungs-Magazin für Möbel, Spiegel u. Polsterwaaren



Franz Krüger, Tischlermeister,

Wollmarkt 3, Bromberg, Wollmarkt 3,

empfiehlt

seine grossen Vorräthe in allen Holzarten und neuesten Mustern
in geschmackvoller Ausführung unter Garantie nur gediegener und guter Arbeit
zu den anerkannt billigsten Preisen.

Complette Zimmer-Einrichtungen

in stylgerechten, allen Anforderungen der Neuzeit entsprechenden Façons stehen stets fertig.

Eigene Tapezierwerkstatt u. Tischlerei im Hause unter persönlicher Leitung.

Nach ausserhalb Franco-Lieferung.

Kostenlose Aufstellung der Möbel durch Sachverständige.

Auf meinen Grundstücken
Mellien- und Höppnerstrassen-Ecke
habe ich eine
ungenirte, mit Kurbenerhöhung versehene, ca 2000 Qm. große
(3 Runden = 1 Klmt.)

Lehr- und Uebungsbahn für Radfahrer

hergestellt, für deren Benutzung ich Zeitkarten ausgebe.
Für Anfänger sind gewandte Fahrlehrer und für Reparaturen der Räder ein Mechaniker angestellt.

Gleichzeitig empfehle ich



Styria- und Schladitz-Fahrräder

zu billigen aber festen Preisen.

Franz Zährer.

Großes Lager in Fahrrädern, Zubehör- und Ersatztheilen.

Reparatur-Werkstatt.

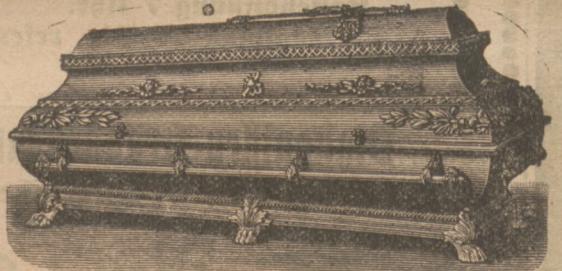
Sarg-Magazin und Beerdigungs-Institut

von

Schillerstrasse 6. Fr. Przybill, Schillerstrasse 6.

Leibwäsche,
Decken,
Kissen
in grösster Auswahl
bei
civilen Preisen.

Gleichzeitig übernehme ich alle zur Ausführung des Begräbnisses erforderlichen Besorgungen.



Särge
in
Metall,
Eichen,
Kiefern
in allen Größen

Eine gesunde Kopfhaut ist
ein sehr wenig geeigneter Boden
für die Entwicklung von Para-
siten. Javol säubert die Kopf-
haut, erhält sie bis ins hohe
Alter gesund. Preis Mk. 2.—
per Flasche für langen Ge-
brauch ausreichend.

In Thorn zu haben bei:
Anders & Co., Drogenhandlung.

Harzer Kanarienvögel
(liebliche Sänger)
empfiehlt
Grundmann,
reitestr. 37.

Steinkohle
Briketts,
Berl. Brennholz,
Gustav Ackermann,
Platz am Kriegerdenkmal.

Ein Lehrling
kann sofort eintreten bei
A. Wohlfeil, Bäckermeister.

Lehringe
verlangt
Th. Noetzel, Bau- u. Kunstglaserei
Helligegeisterstr. 6.

Suche mehrere Wirthäuser, Stützen, verl.
Klöckchen, Kochmallest, Jungf., Stuben-
wäscherei, Büffetl., Bonnen n. Waschbau,
Kellnerlehr., Diener, Haussdiener, Kutscher,
Institute, Knechte, Arbeiter, wie sämmtliches
Dienstpersonal b. hoh. Geh. v. soj. ob. spät.
St. Lewandowski, Agent,
Heiliggeiststr. 17, 1 Tr.

Junge Mädchen,
welche in der feinen Damenschneiderei
gefäßt sind, können sich sofort melden bei
A. Ladwig, Mellienstr. 112.

Möbel

verkauft zu aussergewöhnlich bill. Preisen
ganze Wohnungs - Einrichtungen, Salons, Wohn-,
Herren-, Speise- und Schlafzimmer, einz. Buffets,
Tische, Schreibtische, Chaiselongues, Stühle,
Trumeaux, Bettstellen, Waschtischen etc. etc.
Eigene Tischler- und Tapisserie-Werkstatt.

Vorzüglichstes Festgeschenk
für jedes christliche Haus.

Choralbuch.

für Ost- und Westpreussen.
Ausz. des Kgl. Konsistoriums, 4-stimmig,
bearb. von Markull u. Becker
für Clavier oder Orgel.
Geb. 8 Mark, — eleg. 9 Mark.
(C. R. Dreher Verlag Berlin.)
Stets vorrätig in:

Walter Lambergs Buchhd. Thorn.

Praktisches Weihnachtsgeschenk.

Meyer's Conversations-Lexikon,
sowie
Brockhaus Conversations-Lexikon

(Neueste Auflagen)
17 Bände à 10 Mark
siebert an jeden solgenden Besteller franco das
ganze Werk sofort komplett gegen monatliche
Theilzahlungen von 3 Mt. (ohne Abzahlung).
Jedes andere Werk unter gleichen günstigen
Bedingungen.

4565
S. Gans, Frankfurt a.M.,
Moselstrasse 36.

Verein

zur Unterstützung durch Arbeit

Verkaufslokal: Schillerstr. 4

Reiche Auswahl an
Schürzen, Strümpfen, Hemden, Jacken,
Wollkleidern, Schenertüchern, Häkel-
arbeiten u. s. w. vorrätig.
Bestellungen auf Leibwäsche, Häkel-, Strick-
Stickarbeiten und dergl. werden gewissenhaft
und schnell ausgeführt.

4258

Der Vorstand.

Pianoforte

Fabrik L. Herrmann & Co.
Berlin, Neue Promenade 5,
empfiehlt ihre Pianinos in kreuzsaitiger
Eisenconstruction, höchster Tonfülle und
fester Stimmung. Versand frei, mehr-
wöchentliche Probe gegen baar oder
Raten von 15 Mk. monatlich an, ohne
Anzahlung. Preisverzeichniss franco.

Pianinos, kreuzs., v. 380 Mk. an.
Franco 4 wöch. Probesend.
Fabr Stern, Berlin, Neanderstr. 16

1893er.

Einige hundert Flaschen

Chateau Rauzan

und

Latour Jauillac

offerire als besonders preiswerth
franco Haus.

v. fl. Mk. 2,00, bei 10 fl. Mk. 1,75.

Ed. Raschkowski.

Neust. Markt 11.

Essenzen zu Liqueuren und Fruchtlimonaden,
Ätherische Öle, Giftfreie Farben (dem § 1 des
Nahrungsmittelgesetzes entsprechend)

empfehlen

Lissner u. Herzfeld, Thorn.

Inh.: Eduard Lissner u. Dr. Wilhelm Herzfeld.

Fabrik mit Dampfbetrieb.

Bachestraße 9.

Chem. reines destillirtes Wasser.

Münchener Loewenbräu.

Generalvertreter: Georg Voss, Thorn.

Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.

Ausschank Baderstrasse No. 19.



K. Schall,
THORN,

verkauft zu aussergewöhnlich bill. Preisen
ganze Wohnungs - Einrichtungen, Salons, Wohn-,
Herren-, Speise- und Schlafzimmer, einz. Buffets,
Tische, Schreibtische, Chaiselongues, Stühle,
Trumeaux, Bettstellen, Waschtischen etc. etc.
Eigene Tischler- und Tapisserie-Werkstatt.

J. Neuhausen's Billard-Fabrik.

BERLIN SW. 19

Vertreter für

Bromberg, Graudenz, Thorn

und Umgegend:

Herr Emil Roepke, Bromberg, Thornerstr. 58.

A. Uhsadel-Danzig

vermittelt Bau- und Sparzellen-Darlehen auf städtische und ländliche Grundstücke
den günstigsten Bedingungen; ferner Kreis-, Kommunal-, Kirchen- u. Auleihen.

Vorläufige Anzeige!

Montag, den 5. Dezember er. beginnt der

Weihnachts-Ausverkauf

zu noch nie dagewesenen Preisen.

Hermann Friedländer, Thorn.

Seglerstrasse 28.



Seglerstrasse 28.

Ausnahme-
Preise.

Seglerstrasse 28.

A. Smolinski, Thorn

Seglerstrasse 28.

Grosses Lager in- und ausländischer Stoffe

zur Anfertigung eleganter Garderobe nach Maass unter Garantie tadellosen Sitzes bei Verwendung bester Zuthaten und billigster Preisberechnung.

REPARATUREN werden zum Selbstkostenpreise berechnet.

Auf Wunsch versende ich franco Muster von Stoffen in allen Preislagen.

Ganz besonders empfehle mein grosses Lager in fertiger

Herren-, Knaben- und Kinder-Confection

zu staunend billigen Preisen.

Stets großes Lager in sämtlicher Herrenwäsche, Tricotagen, Kravatten u. Reisedekken.

A. Smolinski, Thorn

Seglerstrasse 28.

Bekanntmachung.

Nachdem der Fluchtlinienplan für den zwischen der verlängerten Klosterstraße und der Kulmerstraße belegenen Theil des sogenannten Grabengeländes gemäß § 7 des Gesetzes vom 2. Juli 1875 betreffend die Aulegung und Veränderung von Straßen und Plätzen, vier Wochen ausgelegen hat und Einwendungen dagegen nicht erhoben worden sind, wird dieser Plan auf Grund des § 8 desselben Gesetzes hierdurch förmlich festgesetzt und bis Ende des Monats Dezember im Geschäftszimmer des Stadtbauamts zu Ledermann's Einsticht offen liegen.

Thorn, den 1. Dezember 1898.

Der Magistrat.

Bekanntmachung.

Zu dem am Mittwoch den 7. d. Mts. von vormittags 10 Uhr ab im Oberkrug zu Posen stattfindenden Holzverkaufstermin gelangen im Schutzbezirk Guttau außer den Brennholzsortimenten auch nachstehende Bauholz zum Ausgebot:

Jäger 82c 63 Stück Kiefern mit 72.88 M.

74 56 38.47 "

Thorn, den 2. Dezember 1898.

Der Magistrat.

Öffentliche Zwangsversteigerung.

Dienstag, den 6. d. Mts.,

Nachmittags 3 Uhr

werde ich vor dem goldenen Lorwen in Morder:

2 Arbeitspferde mit Geschränken und 1 Frachtwagen öffentlich zwangsweise versteigern.

Thorn, den 3. Dezember 1898.

Hehse, Gerichtsvollzieher

Öffentliche Zwangsversteigerung.

Dienstag, den 6. d. Mts.

Vormittags 10 Uhr

werde ich vor der Pfandkammer des Königl. Landgerichts

1 gut erhaltenes Fahrrad,
2 Plüschophas, 1 Ripsopha,
1 Sophatisch, 2 Nachttische,
2 Fenster-Gardinen, 1 Tep-
pich, 1 Marquise,
anschließend hieran auf dem Lagerplatz
vis à vis dem Pulver Laboratorium
eine grössere Partie Baumaterialien,
Baumaterialien als:

Faschzüge, Tane, Gerüste
etc. etc.
öffentlicht meistbietend gegen baare Zah-
lung versteigern.

Hehse, Gerichtsvollzieher.

Zu Weihnachtsgeschenken

empfehle mein reichhaltiges Lager modernster

Gold- u. Silberwaaren,

feine, stark versilberte

Alfenidewaaren und Uhren

zu billigen, festen Preisen.

Paul Hirschberger,
Juwelier.

Königsberger Maschinen-Fabrik A.G.
KÖNIGSBERG IN PREUSSEN

Dampfmaschinen, Dampfkessel
Mahl- und Schneidemühlen-Anlagen
Turbinen, Centralheizungen.

A c h t u n g!

Wo? Kauf man bis Weihnachten die billigsten
Schuh- u. Stiefelwaaren, sowie echt russische Gummischuhe?

F. Fenske & Co, Heiligegeiststraße 17.
Bestellungen nach Maass sowie Reparaturen werden schnell u. billigst ausgeführt.

F. F. Resag'
Deutscher Kern Cichorien

aus garantirt
reinen
Cichorien-Wurzeln

ist das
beste
und

ausgiebigste aller
bisher bekannten
Caffé - Surrogate.

Gothaer Lebensversicherungsbank.

Versicherungsbestand am 1. September 1898: 745 Millionen Mark.
Bankfonds: 237 Millionen Mark.
Dividende im Jahre 1898: 30 bis 136 % der Jahres-Normalprämie,
je nach dem Alter der Versicherung.

Vertreter in Thorn: Albert Olschewski, Schulstr. 20, I (Bromb. Vorst.)

Vertreter in Culmsee: C. v. Preetzmann.

Artushof.

Sonntag, den 4. Dezember 1898:

Grosses Militär-Streich-Concert



von der Kapelle des Inf.-Regts. von der Marwitz (8. Pomm.) No. 61 unter Leitung ihres Stabshoboisten Herrn Stork.

Anfang 8 Uhr.

Billets à Person 40 Pfg. sind vorher bis Abends 7 Uhr im Restaurant „Artushof“ zu entnehmen.

N.B. Zur Aufführung gelangen u. A. Ouvertüren: „Fidelio“ Beethoven. Die vier Haimonskinder. Balf. „Die Eledermaus“ Strauss. „Ballet-Divertissement“ Blättermann. Prolog a. d. Bajazzo. Leoncavallo Das musikalische Jahr, gr. Potpourri v. Starke.

Schützenhaus Thorn.

Von Sonntag, den 4. bis einschl. Sonntag, den 11. Dezember:
Grosse

Spezialitäten-Vorstellungen.

Auftreten bestrenomirter Künstler.

Clarissa Clarisson, Ernst Lissek,

Egeric-Chansonet. humorist.

Sascha Carmen, Sängerin und Tänzerin.

Bill and Wodland

Eletro-Musical-Ritter. Egeric.

Asra, Gentleman-Tongleur.

Elsa Balleni,

Serpentin- und Fantasy-Tänzerin.

Plastische Lichtbilder.

Neu! Kassenöffnung 7 Uhr. Aufang 8 Uhr.

Saalplatz 50 Pf., reservirter Platz 1 Mr.

Die Direktion.

Diakonissen-Krankenhaus zu Thorn.

Dienstag, den 6. Dezember er., von 4 Uhr

Machmittags ab:

Bazar

in den oberen Räumen des Artushofes.

Von 5 Uhr ab:

Concert.

Entree 30 Pfennige. Kinder frei.

Alle Dienjenigen, welche uns auch in diesem Jahre durch Gaben für den Bazar gütigst zu unterstützen beabsichtigen, werden freundlich gebeten, solche bis zum 3. Dezember den nachbenannten Damen des Vorstandes zu zenden zu wollen. Speisen für das Buffet und Getränke werden am 6. Dezember Vormittags in den oberen Räumen des Artushofes unmittelbar entgegenommen.

Eine Liste befußt Einsammlung von Gaben wird nicht in Umlauf gesetzt.

Frau Dauben. Frau Marie Dietrich. Frau Dr. Kohli.

Frau v. Reitzenstein. Frau Rohne, Excellenz. Frau Helene Schwartz.

Thorn im November 1898.

Der Vorstand.

Johannes Cornelius,

Architect,

THORN, Brombergerstrasse No. 16/18.

Baugeschäft u. Brunnenbau-Anstalt

für

Senk- und Tiefbohrbrunnen.

Stuck- u. Cementwaaren-Fabrik.

Baumaterialien-Handlung.

Technisches Bureau für Architektur u. Hochbau.

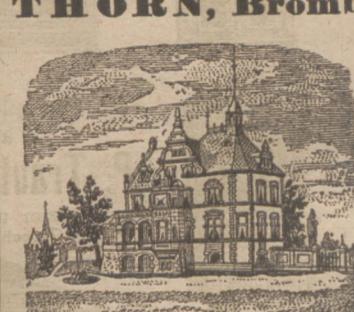
Anfertigung sämtlicher

Zeichnungen, Kostenanschlägen, statischen

Berechnungen, Werth- und Feuerarten.

Übernahme von Bauleitungen.

Specialität: Fassadenzeichnungen.



Aachener Badeofen

D. R.P. Über 50 000 Oefen im Gebrauch.

In 5 Minuten ein warmes Bad! ★ Original

D. R.P. Mit neuem Muschelreflektor.

Houben's Gasöfen

Prospekte gratis.

Wiederbeschaffung an fast allen Plätzen.

Vertreter: Robert Tilk.

